

# Nieder-Eschbacher Anzeiger

**Unabhängige Lokal- und Heimatzeitung für  
Ober- und Nieder-Eschbach, Ober- und Nieder-Erlenbach, Kalbach, Harheim und Bonames**

Erscheint monatlich • Verlag und Schriftleitung: Schaan-Verlag, 60437 Frankfurt Nieder-Eschbach, Alt-Niedereschbach 62  
Telefon 069 5 073049, Telefax 069 5 073016, e-Mail schaan-ne@t-online.de • Postbank Frankfurt am Main, Konto-Nr. 205 289-609 (BLZ 500 100 60),  
Frankfurter Volksbank eG, Konto-Nr. 4 141 695 (BLZ 501 900 00) • Druck: Hassmüller GmbH & Co. KG Graphische Betriebe, 60487 Frankfurt am Main

25. Januar 2013

Frankfurt am Main Nieder-Eschbach

51. Jahrgang – Nr. 01/02

## Eschbäjer Fastnacht 2013

### 22. Prunksitzung der Eschbäjer Zuckerreube / Kinderfastnacht / Reubenacht mit CNO-Live

Am Fastnachtswochenende feiert der Nieder-Eschbacher Karnevalsverein, die Eschbäjer Zuckerreube, ein besonderes närrisches Jubiläum. Zum 22. Mal findet am Fastnachtssamstag die **Prunksitzung** der Zuckerreube in Nieder-Eschbach statt. Neben Büttreden, Tanz und Musik aus der Nieder-Eschbacher, Frankfurter und Hessischen Fastnacht können Sie sich in diesem Jahr u.a. auf folgende Programmpunkte freuen:

Die Bembelsänger – Comedy-A-Capella aus der Wetterau

**Günther Raupach** – Seit neun Jahren von den Fastnachtsbühnen in Mainz, Wiesbaden, Mannheim und Frankfurt als Redner nicht mehr wegzudenken. Jetzt auch in Nieder-Eschbach

**Pierre Ruby mit Amanda** – Einer der bekanntesten Bauchredner, u.a. bekannt aus den Fernsehsendungen „Fastnacht in Franken“ und „Verstehen Sie Spaß?“.

Die Prunksitzung beginnt am Fastnachtssamstag, 9.2. um 19.11 Uhr (Einlass: 18.11 Uhr). Karten erhalten Sie im Vorverkauf zum Preis von 13 Euro in der Buchhandlung Schaan oder zum Preis von 15 Euro an der Abendkasse (bei Verfügbarkeit).

Am Sonntag, dem 10. Februar findet dann wieder die beliebte **Kinderfastnacht** für alle Kinder und deren Eltern statt. Hier wird den Kleinen ein buntes Programm an Musik und Spielen geboten. Der Eintritt hierzu ist frei.

Die Fastnachtskampagne der Eschbäjer Zuckerreube endet traditionell am Rosenmontag mit der **Eschbäjer Reubenacht**. Musik kommt, wie in den vergangenen Jahren auch, von der Rock- und Pop Coverband CNO-Live. Einlass ist ab 19.00 Uhr und der Eintritt kostet 5 Euro.

Alle Veranstaltungen finden im Darmstädter Hof in Nieder-Eschbach statt. Die Eschbäjer Zuckerreube würden sich freuen, Sie an unseren Veranstaltungen begrüßen zu können.

Eschbach – HELAU!

## Nieder-Eschbacher Mädchen steigt in Deutschlands Spitze auf

**Katharina Weber wird in den Bundeskader U 25 berufen**

Aufgrund der sehr erfolgreichen Saison 2012 wurde Katharina Weber vom Deutschen Olympiade-Komitee für Reiterei (DOKR) in den Bundeskader U25 der Einspännerfahrer 2013 berufen. Vergleichbar ist dies mit der U25 Nationalmannschaft im Fußball.

Besonders zu erwähnen ist, dass die Erfolge vorwiegend mit dem ersten selbst gezüchteten Fohlen „Empire“ aus der Stute „Ginger“ erzielt wurden. Nicht dabei zu vergessen sind „Kara-Mia“ und „Temptation“, die sie auf ihrem Weg zur Deutschen Spitze auch ein großes Stück weiter gebracht haben.

So konnte sie 2012 z.B. den Pferdesportjournal-Cup für sich entscheiden. Bei diesem Wettbewerb setzte sie sich gegen das gesamte Starterfeld aus den Bundesländern Hessen, Saarland und Rheinland-Pfalz durch.

Des Weiteren ging sie für ihr Bundesland bei der Deutschen Meisterschaft U25 im bayerischen Höselhurst und den Süddeutschen Mannschaftsmeisterschaften im sächsischen Schildau erfolgreich an den Start.

Ein großer Dank geht nach Viernheim, sowohl an den Trainer Thorsten Zarembowicz, Doppelweltmeister der Einspänner Pferde, als auch an den gesamten Verein für Ihre Unterstützung.

Ein Dank geht ebenfalls an die Nieder-Eschbacher, die viel Verständnis für das ausgefallene Hobby aufbringen.

Fahrsport-Weber



## Ehrung von Herrn Oliver Cychy

Im vergangenen Jahr kam es am U-Bahnübergang Deuil-La-Barre-Straße zu einem tragischen Unfall. Ein Mädchen wurde beim Überqueren der Bahnlinie von einem Zug erfasst und dabei schwer verletzt. Herr Oliver Cychy von der Allianz-Agentur an der Deuil-La-Barre-Straße in der Nähe des U-Bahnübergangs leistete diesem bis zum Eintreffen des Notarztes Beistand. Es lag schwer verletzt unter der Bahn, Herr Cychy begab sich zu ihr und sprach ihr Mut und Trost zu.

Auf Vorschlag von Bündnis 90/Die Grünen im Ortsbeirat würdigte der Herr Ortsvorsteher am 13. Januar 2013 während des Neujahrsempfangs dieses beispielhafte Verhalten und überreichte Herrn Cychy neben einer Urkunde zur Erinnerung noch ein kleines Präsent.

Bündnis 90/Die Grünen im OBR 15

## Gute Vorsätze im Neuen Jahr?

Sie wollen im Neuen Jahr endlich etwas für Ihre Beweglichkeit tun, etwas abnehmen, den leicht schmerzenden Rücken stärken und das möglichst nicht allein, weil sonst der innere Schweinehund das wieder verhindert? Das ist ganz einfach! Wir sind eine nette Frauengruppe (50+), die sich während der Schulzeit dienstags um 9 Uhr im Saal des Evangelischen Gemeindezentrums in der Görlitzer Straße trifft. Kommen Sie doch mal vorbei, lernen Sie uns und unsere Gymnastiklehrerin Eva-Maria Böhmer-Kunz kennen. Der Kurs beinhaltet u.a. die Grundprinzipien des Pilatesstrainings, Herz-Kreislauf, Koordination und Muskeltraining. Denn auch im Alter haben wir die Möglichkeit unsere Muskulatur zu kräftigen, die Beweglichkeit zu erhalten und beschwerdearm den Alltag zu genießen. Durch Training der Koordination kann auch den so gefürchteten Stürzen vorgebeugt werden. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Wir würden uns freuen, wenn Sie in einer Schnupperstunde Spaß daran bekämen, sich uns anzuschließen. Sie werden sehen, wie einfach es sein kann, gute Vorsätze zu halten.

Weitere Kurse auf Anfrage in den Abendstunden.

Übungszeit: Dienstag 9.00 bis 10.00 Uhr

Info: Telefon 06172 42718, Mail: j-e-i.kunz@t-online.de

Renate H. Sterzel

## Kleiderbasar/Flohmarkt der Arbeiterwohlfahrt Bad Homburg am 16. März 2013

Die Arbeiterwohlfahrt Bad Homburg (AWO), veranstaltet am 16. März 2013, in der Zeit von 10.00 Uhr bis 15.00 Uhr, einen Kleiderbasar/Flohmarkt im Bürgerhaus Kirdorf, Stedter Weg 40, 61350 Bad Homburg. Angeboten werden Kinder-, Damen- und Herrenbekleidung sowie Spielsachen und Haushaltswaren.



### Der Förderverein Heimatmuseum Nieder-Eschbach e.V. sucht, sammelt und archiviert ...

alte Bilder von Hochzeiten, Konfirmationen, vom Ort, von Festen  
alte Dokumente, Pläne, Ansichtskarten, Personenbilder, Gruppenbilder, Gedichte, Geschichten.  
einfach alles was mit unserem Ort zu tun hat.

Wir möchten dies für die zukünftigen Generationen bewahren. . .

Wir würden uns über Ihren Anruf freuen. Beate Lamb 069-5074769 und Wolfram Reuter 069-5075245  
oder über Kontakt [www.Museum-Nieder-Eschbach.de](http://www.Museum-Nieder-Eschbach.de)

### Sprechstunden der Verwaltung

**Bürgeramt Nieder-Eschbach**, Deuil-La-Barre-Straße 26,  
60437 Frankfurt, Telefon 069 212-34281 oder 212-42297.  
Mo. und Do. 9.00 - 18.00 Uhr, Di. und Mi. 7.30 - 13.30 Uhr, Fr. 7.30 -  
13.00 Uhr

**Außenstelle Harheim**, Philipp-Schnell-Straße 52, 60437 Frankfurt,  
Telefon 06101 42335. Mo. 12.00 - 18.00 Uhr, Mi. 7.30 - 13.30 Uhr  
(Di., Do. und Fr. geschlossen)

**Bürgeramt Nordwest/Außenstelle Kalbach**, Kalbacher Hauptstr. 36,  
60437 Frankfurt, Di. 7.30 - 13.30 Uhr, Do. 12.00 - 18.00 Uhr

**Außenstelle Nieder-Erlenbach**, Alt-Erlenbach 42, 60437 Frankfurt,  
Telefon 06101 42388. Di. 7.30 - 13.00 Uhr, Do. 12.00 - 18.00 Uhr

**Stadtteilbibliothek Nieder-Eschbach**, Otto-Hahn-Schule,  
Mo. und Mi. 13.00 - 18.00 Uhr

**Sprechstunde des Stadtbezirksvorstehers Nieder-Eschbach**,  
Di., 17.00-18.00 Uhr im Verwaltungsgebäude Deuil-La-Barre-Str. 26,  
I. Stock, Telefon 212331837  
Ernst P. Müller, Georg-Büchner-Straße 37, Telefon 5076252 oder 0179  
4614831, Vertreter: Michael Paul, Telefon 5075142

**Ortsgerichtsvorsteher Holger Dyhr**,  
Di. 18.00 - 19.00 Uhr, Verwaltungsstelle Nieder-Eschbach, Deuil-La-  
Barre-Straße 26 I, Telefon 069 5071830 oder 0160 4491933

**Schiedsmann Werner Ullrich**, Fr. 16.30-18.30 Uhr oder nach telefo-  
nischer Vereinbarung, Telefon 5073773, Rudolf-Breitscheid-Straße 11,  
60437 Frankfurt in der Verwaltungsstelle Nieder-Eschbach, Deuil-La-  
Barre-Straße

**Stellv. Schiedsfrau Susann Dimter**, Telefon 069 50026031

**Kinder- und Jugendbeauftragte Frau Susann Dimter**,  
Telefon 069 50026031

**Sozialbezirksvorsteher Frau Dr. Jutta Mildner**,  
Sprechstunde nach telefonischer Vereinbarung, Telefon 50830450

**Regionalrat Nieder-Eschbach / Am Bügel**  
Uwe Lorey (Vorsitzender), Telefon 0172 6920137  
Michael Paul (Stellvertr. Vorsitzender), Telefon 5075142

Die nächste Ausgabe des  
„Nieder-Eschbacher Anzeiger“ – „Bonameser Rundblick“ –  
„Zeitung am Bügel“ erscheint am 15. März 2013.  
Anzeigenschluss: **Montag, 11. März 2013, 12.00 Uhr.**

### In eigener Sache

Bitte stellen Sie uns Ihre Anzeigen und redaktionellen  
Texte per e-Mail [schaan-ne@t-online.de](mailto:schaan-ne@t-online.de)  
zur Verfügung.

### Anzeigenannahme

Telefon 069 5073049 – Telefax 069 5073016  
e-Mail [schaan-ne@t-online.de](mailto:schaan-ne@t-online.de)

### Notrufnummern

Feuer, Rettungsdienst, Erste Hilfe	112
Polizei (Überfall, Verkehrsunfall)	110
Ärztlicher Notdienst der Stadt Frankfurt	19292
Hubschrauber-Rettungsdienst	441033
Stadtwerke	
Strom-, Wasser- und Fernwärmeversorgung	2131

### Vorlesewettbewerb der 6. Klassen

**Nina Pfaff (6Ga) und Mustafa Durmaz (6Fb) Schulsieger beim  
Vorlesewettbewerb 2012/2013**

Am 12. Dezember 2012 trafen sich in der Schulbibliothek der **Otto-Hahn-Schule** die dreizehn besten Vorleser und -leserinnen aus den 6. Klassen.

Vor einer großen Jury, bestehend aus den Vorjahressiegerinnen, Schülern, Lehrern, Bibliothekarin und Buchhändlerin, lasen die Kinder zunächst einige Minuten aus einem selbst gewählten Buch vor. Anschließend mussten in der zweiten Runde alle einen unbekanntem Text aus dem Buch „Der Meisterfälscher“ vorlesen.

Nach vielen spannenden und lustigen Vorstellungen wurde schließlich als Schulsiegerin für den Gymnasialbereich Nina Pfaff aus der 6Ga ermittelt. Sie las aus dem Buch „Aufregende Reiterferien“ vor. Der zweite Platz ging an Virginia Beiding mit einem Auszug aus „Und alles wegen Laura“.

In der Förderstufe überzeugte Mustafa Durmaz (6Fb) mit einem zur Vorweihnachtszeit passenden Text aus „Gregs Tagebuch, Keine Panik“ von Jeff Kinney, nur knapp dahinter wurde Silas Volkmann (6Fa) auf den zweiten Platz gewählt. Silas hatte als Lektüre „Fluch der schwarzen Gondel“ gewählt.

Am Schluss erhielten alle Vorleserinnen und Vorleser eine Urkunde und einen Trostpreis. Die beiden ersten Sieger freuten sich über eine Urkunde des Börsenvereins und einen Buchpreis. Sie werden im Frühjahr zum Regionalentscheid der Frankfurter Schulen eingeladen. Wir drücken ihnen dabei die Daumen!



Alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer und die Jury

### Die Pädagogische Mittagsbetreuung an der Otto-Hahn-Schule braucht IHRE Unterstützung!

An der Otto-Hahn-Schule bietet die Pädagogische Mittagsbetreuung neben einer Hausaufgabenbetreuung und einem Schülertreff auch einzelne Nachmittagskurse an. Gerne würden wir für die Kinder weit mehr Sport- und Freizeitangebote einrichten, als es uns im Augenblick möglich ist. Um dies zu verwirklichen, hoffen wir auf Unterstützung durch ehrenamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

Vielleicht haben Sie Zeit und Lust an unserer Schule an einem Nachmittag, in der Zeit von 13.30 bis zirka 15.30 Uhr, ehrenamtlich einen Kurs anzubieten? Dies könnte Basteln, Nähen, Tanzen oder irgendetwas anderes sein, was Sie gut und gerne machen!

Voraussetzung für eine solche Tätigkeit ist Spaß an der Arbeit mit Kindern und ein erweitertes polizeiliches Führungszeugnis – inzwischen Standard bundesweit. Die Kosten hierfür trägt der Trägerver-

ein, der die Pädagogische Mittagsbetreuung an der Schule durchführt: der Evangelische Verein für Jugendsozialarbeit in Frankfurt am Main e.V.

Sollten Sie sich angesprochen fühlen, dann nehmen Sie gerne Kontakt mit Frau Günther, zuständig für die Pädagogische Mittagsbetreuung an der Otto-Hahn-Schule, auf: mibe-ohs@ejuf.de oder Telefon 069 21271084 oder mobil 0175 7698874

### Shining Orphans Childrenhome in Kenia

Liebe Leser des Eschbacher Anzeigers,

alles Gute für das Neue Jahr 2013. Im vergangenen Jahr habe ich Ende November meine 15-tägige Reise nach Kenia in das Shining Orphans Childrenhome gemacht. Diese Reise war ein ganz besonderes Erlebnis für mich und ich könnte stundenlang davon erzählen.

Ich wurde von zwei Freundinnen von Mareike Müller (die Heimgründerin) begleitet, die ich am Flughafen kennenlernte.

Nach der Ankunft in Mombasa kämpfte ich nicht nur mit der morgendlichen Hitze (schon morgens waren es 28 Grad), sondern auch mit meinem riesigen, 28 Kilo schweren Koffer. Darin waren die Gummistiefel, Regencapes, viele verschiedene Bastelutensilien, Caps, Luftballons und Spiele, gekauft von den Spenden am Hofbasar und bestimmt für die Kinder von Shining Orphans.

Bei unserem ersten Besuch im Kinderheim lernten wir drei der jüngeren Kinder kennen (die anderen waren in der Schule), Justin den Heimleiter und zwei Hausmütter. Im Heim war alles sehr aufgeräumt und spärlich eingerichtet, doch das sollte sich ja ändern. Am nächsten Tag waren wir mit dem Schreiner, der die neuen Tische und Bänke machen sollte, verabredet.

Das Messen (in inch und feet) und die Kommunikation waren nicht ganz einfach. Doch mit Hilfe von Zeichnungen und nach Aushandeln der Anzahlung wurden wir uns einig. Nach drei Tagen wollten wir den Schreiner in seinem Workshop besuchen und sehen, was er geschafft hat.

Am ersten Wochenende lernten wir dann alle Kinder kennen. Wir wurden mit drei Liedern begrüßt, die uns die Kinder vorsangen. Dann musste schnell das mitgebrachte Eis verteilt werden. Die Kinder haben sich so gefreut, auch über die Kekse, den Saft und vor allem das Popcorn. Später verteilte ich die mitgebrachten Dinge aus dem großen Koffer. Es waren viele lachende und strahlende (shining) Kinder zu sehen.

Nun sollte mit den Bastelsachen etwas Bleibendes gebastelt werden. Meine Idee, dass jedes Kind sich ein Namensschild machen kann, wurde sofort umgesetzt. Die Kinder waren mit so viel Spaß dabei, dass einige sich sogar zwei oder drei Schilder machten. Die meisten Kinder hängten ihr Namensschild an ihr Bett.

Ähnlich verliefen auch die anderen Besuche bei den Kindern. Wir brachten immer etwas für sie mit, z. B. Bananen, Säfte, Eier, Jogurt und dann verbrachten wir zusammen den Tag mit Malen mit den verschiedenen mitgebrachten Farben oder Spielen, wie z. B. Elfer raus, mit Gummitwist und Hüpfseil hüpfen oder Papierfiguren falten. Ein ganz besonderes Interesse entstand beim Bändchen abheben mit der mitgebrachten bunten Wolle. Wir kauften einen zweiten Satz Teller und Löffel für alle Kinder, Plastikkörbe und -kisten in denen die Bastel- und Spielsachen aufgehoben und zwei Regale für den Flur in denen die Dinge aufgeräumt werden können.

Durch zweimal Stromausfall gab es beim Schreiner Verzögerungen. Doch tatsächlich, am letzten Tag, kam ein kleiner Laster hoch ins Heim gefahren und brachte die bestellten Tische und Bänke. Die Kinder waren ganz aufgeregt. Als alles im Haus aufgestellt war, setzten sie sich gleich hin, probierten die neuen Möbel aus und das Jogurt am neuen Tisch schmeckte nochmal so gut. (Fortsetzung Seite 3)



**NEUERÖFFNUNG**  
Eschersheimer Landstraße 267  
MO-FR 10-12:30 & 14-19 UHR, SA 10-16 UHR

in 60320 FRANKFURT

Lieferung frei Haus! 25 km Umkreis

Anschluss inklusive! Anschluss an vorhandene Anschlüsse

Altgeräte-E Entsorgung kostenfrei

Autorisierter Händler für SIEMENS BOSCH MIELE LIEBHERR JURA NIVONA ZANKER KAI SHUN ALLE EXCLUSIV

Kundendienst + Ersatzteile

Wir sind in FEIERLAUNE!

Unsere Filialen machen ALLE mit!!!

FILIALE BAD HOMBURG Ober-Eschbacher-Str. 3, 61362 Bad Homburg

FILIALE Rödermark Albert-Einstein-Str. 26, 63322 Rödermark

Wir beraten fair & fachgerecht!

Tolle Eröffnungsangebote in ALLEN Filialen

15 Jahre Erfahrung! Vertrauen Sie unseren Hausgeräte-Spezialisten

Alle Filial-Eröffnungsangebote nur solange Vorrat reicht!!! über 1000 Geräte auf Lager!!!

**HORN HAUSGERÄTE**  
TEL. 069-93994167 Fax. 069-93994169

## Ambulanter Pflegedienst

Rita Gastreich e.K.  
in Nieder-Eschbach



Ich berate Sie gerne!  
Ich lasse Sie mit Ihren Fragen und Sorgen nicht alleine.  
Gemeinsam entwickeln wir Lösungen.

Dahlensstraße 24 • 60437 Frankfurt am Main  
Telefon 069 15343969 • Fax 069 15343970  
Mobil 0177 2161689  
e-Mail rita.gastreich@googlemail.com

Nicht die Dinge an sich sind es, die uns beunruhigen, sondern die Bedeutung, die wir ihnen zumessen. (Epiktet)

## ISABEL HEGER

Heilpraktikerin für Psychotherapie

Psychologische Beratung in allen Lebenslagen  
Lösungsorientierte Kurzzeittherapie  
Erkennen und Nutzen eigener Ressourcen

Tel.: 06172 – 789 791  
Mobil: 0 178 188 198 9  
Mail: isa.bell@arcor.de



Als Heilpraktikerin rechne ich ausschließlich mit Ihnen persönlich ab. Es besteht daher für mich keine Auskunftspflicht gegenüber Kassen oder Verbänden über Ihre Probleme und deren Behandlung.



## Baudekoration & Bautenschutz

A. Schiemann  
Meisterbetrieb

Anstrich – Tapezieren – Lackieren – Vollwärmeschutz – Trockenbau – Verputz – Bodenbeläge – Trockenverlegung von Mauerwerk – Teppichreinigung – Fassadenreinigung – Brandschutz

Niederlassung Frankfurt  
Rudolf-Breitscheid-Straße 2-4  
60437 Frankfurt am Main  
Tel. 069 5074685, Fax 069 5076451  
Mobil 0172 6910361

Hasenpfad 4  
61118 Bad Vilbel  
Tel. 06101 542465  
Fax 06101 542464

E-Mail: hjschiemann@gmx.de

Anzeigenannahme: Telefon 069 5073049

Wer noch mehr von meinen Erlebnissen mit den Kindern sehen oder hören möchte, kann im Internet unter <http://www.shiningorphans.de/index.php/ereignisse> reinschauen oder am nächsten Hofbasar am 8. Juni 2013 in der Deuil-la-Barre Straße 79 vorbeischaun. Wenn Sie noch einige gut erhaltene, wertvolle Dinge besitzen, die Ihnen nun nicht mehr so wertvoll sind, können Sie diese gerne für den Hofbasar am späten Nachmittag bei mir oder bei Ulla Brand in der Bert-Brecht-Straße 22 (bitte vorher anrufen, Telefon 5074787) bis spätestens Mitte Mai abgeben. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!  
Heide Schmidt



**Montag**  
STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT MBH

- Steuererklärungen
- Erbschaft- und Schenkungsteuer
- Immobilienbesteuerung
- Jahresabschlüsse
- Lohnbuchhaltung
- Finanzbuchhaltung
- Existenzgründungsberatung
- Betriebswirtschaftliche Beratung
- Umwandlung
- Unternehmensnachfolge
- Testamentsvollstreckung
- Nachlassverwaltung
- Nachlassabwicklung




**Angela Montag**, Steuerberaterin, Geschäftsführerin

- Fachberaterin für Unternehmensnachfolge (DStV e.V.)
- Zertifizierte Testamentsvollstreckerin (AGT)

**Karl Montag**, Steuerberater, Diplom-Betriebswirt (BA)

- Certified Corporate Treasurer VDT®
- Certified Rating Analyst (univ.)

**Montag Steuerberatungsgesellschaft mbH**  
 Alt-Niedereschbach 27, 60437 Frankfurt am Main  
 Telefon 069/507 67 02, Telefax 069/507 67 03  
 Email [kanzlei@stb-montag.de](mailto:kanzlei@stb-montag.de)  
[www.stb-montag.de](http://www.stb-montag.de)



## Das Geheimnis anhaltender Abnehmerfolge

CaloryCoach Nieder-Eschbach zeigt, wie es wirklich funktioniert

Besonders nach den üppigen Feiertagen belastet das eine oder andere überflüssige Kilo Waage und Gewissen gleichermaßen. Und wieder einmal wird der Vorsatz zum Abnehmen gefasst. Doch allzu sehr ist die gute Absicht mit der Vorstellung von Verzicht, eiserner Disziplin und strengen Verboten verbunden. Vielleicht gab es ja auch schon einige Fehlversuche mit Diäten und anschließendem Jojo-Effekt. Aber das muss nicht so sein!

Dass es bei jedem funktionieren kann, wird im CaloryCoach Institut in Nieder-Eschbach jetzt bereits seit fünf Jahren eindrucksvoll belegt. Hohe Fachkompetenz, individuelles Eingehen auf jeden einzelnen und viel persönliches Engagement schaffen die Basis hierfür.



- ✿ Gewichts- und Körperfett-Reduktion ohne Jojo-Effekt
- ✿ Halten des erreichten Gewichts
- ✿ Aufbau und Kräftigung von Muskelgewebe
- ✿ Körperstraffung und Figurformung
- ✿ Linderung von Rücken- und Gelenkbeschwerden
- ✿ Schutz vor Osteoporose und Herz-Kreislauf-Erkrankungen
- ✿ Rückgang von Diabetes und Bluthochdruck
- ✿ Leichter durch die Wechseljahre
- ✿ Verbesserung des allgemeinen Wohlbefindens
- ✿ Mehr Lebensqualität an jedem Tag

Anhaltende Abnehmerfolge mit „gesundheitsfördernden Nebeneffekten“ ist das Ziel von CaloryCoach Institutsleiterin Beate Orendi (Mitte).



Sie wollen überflüssige Kilos los werden?

Testen Sie CaloryCoach jetzt

14 Tage\* für 14,- Euro

\*inkl. einer Körpersubstanz-Analyse

Der Erfolgskurs ohne Risiken mit positiven Nebenwirkungen

---

Sichern Sie sich Ihren Starttermin unter 069 - 509 849 95 und tauschen Sie diesen Abschnitt gegen Ihr persönliches 14 für 14 - Vorteils-Ticket ein.

caloryCoach

Institut Berner Straße 77 · 60437 Ffm. Nieder-Eschbach  
Tel.: 069 - 509 849 95 · [www.calorycoach.de](http://www.calorycoach.de)

### Die richtige Kombination macht den Unterschied

„Bewusste Ernährung plus gezielte Bewegung plus individuelles Coaching sind die Säulen unseres Erfolges“, sagt Beate Orendi, die Inhaberin des Institutes. Sie ist lizenzierte Ernährungsberaterin und Bewegungs-Coach. Ihre tägliche Erfahrung bestätigt die Aussage von Professor Ingo Fraböse. Der Sportwissenschaftler und Leiter des Zentrums für Gesundheit an der Sporthochschule Köln ist u. a. bekannt durch seine Expertenbeiträge im TV. Nach seiner festen Überzeugung liegen die Ursachen für Übergewicht und den daraus entstehenden Gesundheitsgefährdungen hauptsächlich in Bewegungsmangel und Fehlernährung. Das beste Gegenmittel sieht er in einer Kombination von Kraft-Ausdauer-Training und einem aufgeklärten Ernährungsverhalten ([www.ingo-froboese.de/](http://www.ingo-froboese.de/)).

„Im Unterschied zu vielen Mitbewerbern, die entweder bei der Bewegung oder der Ernährung ansetzen, basiert unser Konzept von Anfang an auf einer sinnvoll abgestimmten Kombination aus beiden Elementen“, betont Beate Orendi. „Bei uns greift alles ineinander und unser einzigartiges Coaching berücksichtigt dabei die ganz individuellen Bedürfnisse und Voraussetzungen, also z. B. auch Vorlieben und Abneigungen unserer Mitglieder. Dies und das motivierende Umfeld sind wichtige Faktoren, um dran zu bleiben und nötigenfalls auch einen Durchhänger gemeinsam zu überwinden.“

### Für jede Altersgruppe geeignet

Das moderate Kraft-Ausdauer-Training bei CaloryCoach ist für die Physis von Frauen besonders gut geeignet. Keine schweren Gewichte, kein Zerren, kein Reißen. Geräte, die auch in der Physiotherapie zum Einsatz kommen, belasten nicht die Gelenke und lassen sich perfekt auf den individuellen Trainingsstand anpassen. Deshalb ist dieses Training praktisch für jede Altersgruppe geeignet und hoch effizient.

„Bei uns erreichen auch Frauen Ihre Ziele, die schon alles versucht haben und bisher nicht zum gewünschten Erfolg kamen“, kann Beate Orendi berichten. Dabei gehe es nicht nur ums Abnehmen. Ärzte empfehlen CaloryCoach besonders auch bei Rückenproblemen,

Verspannungen, Gelenkschmerzen, bei Diabetes, Bluthochdruck, Osteoporose und zur Kräftigung des Herz-Kreislauf-Systems. Viele gesundheitsfördernden Effekte werden als „Nebenprodukt“ sozusagen mitgeliefert. „Für mich bedeutet es ganz einfach mehr Lebensqualität, die ich auf keinen Fall mehr missen möchte“, bringt es Mitglied Petra Sünder auf den Punkt.

#### Nicht reden – machen

Alle guten Vorsätze taugen nur so viel, wie man davon umsetzt. Umsetzungswillige Frauen können CaloryCoach jetzt besonders vorteilhaft bei der Sonderaktion „14 Tage für 14 Euro kennen lernen. Als zusätzlichen Service bietet das Institut in diesem Zeitraum eine kostenlose Körpersubstanz-Analyse. Interessierte Frauen sollten sich beim ersten Mal einen Termin geben lassen (Tel. 069 50984995) und eine Stunde Zeit einplanen.

### Weihnachtsfeier des VdK-Ortsverbandes Nieder-Eschbach – Bonames – Nieder-Erlenbach am 16. Dezember 2012 im „Darmstädter Hof“

Der Vorsitzende Otto Pühl begrüßte alle VdK-Mitglieder, Gäste, Freunde und Gönner zur VdK-Weihnachtsfeier und gab seiner Freude darüber Ausdruck, dass auch in diesem Jahr so viele Personen der Einladung gefolgt waren, um im Kreise der VdK-Familie ein paar harmonische und friedvolle Stunden zu verbringen, um dieser Veranstaltung einen würdigen Rahmen zu verleihen.

Es wurden die Ehrengäste und diejenigen Personen begrüßt, die das erste Mal an einer Veranstaltung des VdK-Ortsverbandes Nieder-Eschbach teilnahmen.

Besondere Grüße des Vorsitzenden gingen auch an die Mitglieder, die aus gesundheitlichen oder anderen Gründen nicht an der Weihnachtsfeier teilnehmen konnten. Er bat um Übermittlung bester Grüße und wünschte alles Gute.

Besonders erfreut war der Vorsitzende über die Teilnahme einiger Vorsitzender der Nieder-Eschbacher Vereine, Verbände und Institutionen.

Dank für die Unterstützung ging auch an Herrn Holger Dyhr, der immer ein offenes Ohr für die Belange des VdK-Ortsverbandes und die der Mitmenschen in Nieder-Eschbach hat und der leider aus Krankheitsgründen in diesem Jahr nicht teilnehmen konnte.

Es wurden auch einige Vorsitzende der Nieder-Eschbacher Vereine begrüßt, wie Herr Michael Stauder von der CDU mit seiner Gattin, die sich sehr in den Nieder-Eschbacher Vereinen engagieren.

Begrüßt wurde ebenfalls die Vorsitzende des Förderkreises für Europäische Partnerschaften, Frau Inge Appel mit Ihrem Mann Harald (Frau Inge Appel ist auch im Vorstand des Vereinsringes aktiv). Ebenso Frau Beate Lamb, Vorsitzende des Heimatvereins Nieder-Eschbach, die rührig und aktiv die Vergangenheit Nieder-Eschbachs aufarbeitet. Sollten Personen ältere Unterlagen über Nieder-Eschbach haben, bitte bei Frau Lamb melden.

Viele der Ehrengäste sind inzwischen auch Mitglieder des VdK Ortsverbandes Nieder-Eschbach.

In Vertretung für seine Frau Helga Bickel und als Abordnung für den Nieder-Eschbacher Turnverein wurde Herr Karl-Heinz Bickel begrüßt. Der Turnverein Nieder-Eschbach rief im Herbst 2012 eine Initiative „Aktiv bis 100“ ins Leben und dieses Angebot wurde bisher sehr gut angenommen.

Herzlich willkommen geheißen wurden auch die Herren Pfarrer Zygmund Dulewicz und Kopatsch.

Ihnen allen wurde gedankt, dass sie mit ihrer Unterstützung einen wichtigen Beitrag für den VdK-Ortsverband und für das Vereinsleben in Nieder-Eschbach leisten.

Frau Emilia Carevič, der Hausherrin und Wirtin des „Darmstädter Hofes“, wurde mit einer Blume für die Bereitstellung des Saales und den Service durch ihr Team gedankt.

**WIR SIND  
IHR!  
SPEZIALIST  
FÜR ELEKTROGERÄTE.**



**media@home**

**TECHNIK-GALERIE**

**media@home TECHNIK-GALERIE**  
Berner Str. 11-15  
60437 Frankfurt am Main

Öffnungszeiten  
Mo - Fr 09.00 - 13.00 Uhr  
14.00 - 18.30 Uhr  
Sa 09.00 - 14.00 Uhr

T 069 / 58 60 75 160  
F 069 / 90 50 78 93

info@technikgalerie.de  
www.technikgalerie.de



**Herzlich Willkommen im  
Alpengasthof Weißbach  
im Berchtesgadener Land**

Das Traditions-Hotel Alpengasthof Weißbach bietet bayerische Gastlichkeit zwischen Chiemsee und Königsee. Moderne Hotelzimmer und urige Gasträume mitten im Naturpark Berchtesgadener Land. Genießen Sie die herrliche Landschaft des Berchtesgadener Land und des Chiemgau's zum endlosen Wandern, Radfahren oder Baden im 5 km entfernten See.

10 % FRÜHBUCHERRABATT BIS 30. APRIL 2013

KENNWORT: NIEDER-ESCHBACH

Familie Lohmann  
Berchtesgadener Land  
83458 Schneizlreuth  
Tel. 08665 - 98860

[www.alpengasthof.de](http://www.alpengasthof.de)

Den Nieder-Eschbacher Anzeiger  
gibt es nur einmal.

*Eine echte Heimatzeitung mit*



Wir bemühen uns,  
für Sie eine  
ganz kleine Nummer  
zu sein,  
nämlich die Nummer »1«

*Augenoptik  
Köhn*

60437 Frankfurt am Main (Bonames)  
Homburger Landstraße 663  
Telefon (069) 50 42 00

Nur mit dem Vorstand (16 Personen) und den Helferinnen und Helfern war es dem Vorsitzenden möglich, alle vergangenen Aktivitäten im Jahre 2012 für die 615 Mitglieder vorzubereiten und durchzuführen. Daher auch an diese Personen ein Dankeschön für allen Einsatz und Zuverlässigkeit.

Ebenso dankte der Vorsitzende seiner Frau Monika und seinem Sohn Benjamin für jegliche Unterstützung, ohne die seine Vorstandsarbeit sonst nicht möglich wäre.

In diesem Jahr wurde, auch mit Unterstützung der VdK-Mitglieder, wieder eine Tombola organisiert. Gedankt wurde allen, die zum Gelingen beigetragen haben. Morgens um 9.00 Uhr waren die Helferinnen und Helfer mit dem Aufbau beschäftigt und wenn dann alles so schön aussieht, freut man sich über den Anblick und keiner denkt mehr an die Anstrengungen der vergangenen Wochen und Tage. Auch die Tische wurden von den Helferinnen und Helfern weihnachtlich geschmückt und man nahm gerne an ihnen Platz.

Da einige unserer treuen und langjährigen Mitglieder nicht mehr unter uns weilen bat der Vorsitzende alle Anwesenden, soweit es ihnen möglich war, sich von ihren Plätzen zu erheben und den Verstorbenen in einer Schweigeminute zu gedenken.

Es verstarben seit der letzten Weihnachtsfeier 2011 die Kameradinnen Elisabeth Deutsch, Maria Schäfer, Inge Müller, Sabine Czernohorsky, Dora Wolf, Elisabeth Staiger, Maria Paar und Hildegard Waschitschek sowie die Kameraden Lutz Schlonssock, Ernst Kester, Anton Schindler, Jürgen Müller, Herbert Jantos, Wolfgang Velte, Maximilian Schön, Otto Sauerhöfer, Werner Schaffert, Helmut Fränkle, Ronald Guntrum, Johann Maier, Heinz Ungeheuer, Ludwig Seiboldt VIII. und Klaus Schiemann. Wir werden den Verstorbenen ein ewiges Andenken bewahren.

Eine Freude und eine liebgewonnene Tradition war der Auftritt des Männergesangsvereins „Sängerlust 1892 Nieder-Eschbach“, mit seinem Vorsitzenden, Herrn Michael Betz und seinem Dirigenten, Herrn Markus Papp, der auch in diesem Jahr wieder durch das Singen der Weihnachtslieder für festliche Stimmung sorgte. Am Ende wurden noch gemeinsam einige Weihnachtslieder gesungen.

Es wurde auch darauf hingewiesen, dass der Männergesangsverein an neuen Mitsängern interessiert ist.

Dank ging auch an die Sänger, verbunden mit einer Einladung zu einem Umtrunk mit Kuchen. Anschließend fand das gemeinsame Kaffeetrinken statt, das auf Kosten des VdK-Ortsverbandes spendiert wurde.

Zwei weihnachtliche Gedichte wurden von unseren Mitgliedern Wolfgang May und der Sängerfrau Thea Papp vorgetragen. Dank auch den Vortragenden für die besinnlichen, weihnachtlichen Verse.

Bevor es zum absoluten Höhepunkt (Tombola) kam, gab der Vorsitzende noch einen Überblick über die Veranstaltungen und Aktivitäten, die im Jahre 2013 im VdK-Ortsverband stattfinden werden.

Er wünschte schon an dieser Stelle ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr, vor allem Gesundheit, und würde sich freuen, bei den kommenden Veranstaltungen im Jahr 2013 viele Mitglieder und Gäste begrüßen zu können.

Nach dem Verkauf der Lose und der Ausgabe der Tombola-Preise wünschte der VdK-Vorsitzende Otto Pühl allen Anwesenden einen guten Heimweg.

Renate Granqvist

**Vespa + Ape Freunde Frankfurt**

**Weihnachten 2012**

Ein erfolgreiches und auch unterhaltsames Jahr 2012 liegt hinter den Vespa + Ape Freunden Frankfurt mit Vereinssitz in der Albert-Schweitzer-Straße 72 in Frankfurt-Nieder-Eschbach.

Der krönende Abschluss eines jeden Jahres ist der Weihnachtsmarkt in Nieder-Eschbach. Da werden nochmal alle verfügbaren Kräfte mobilisiert. Das Zelt und die Inneneinrichtung herangeschafft und an gewohnter Stelle einsatzbereit gemacht. Es werden die Nachbarn begrüßt und geschaut ob es wieder geräucherten Fisch, Honig und Fleischspieße und vieles mehr gibt.

In diesem Jahr war gegen 15 Uhr alles aufgebaut und eingerichtet, nur der Glühwein musste noch heiß werden. Bis 17 Uhr, zur Eröffnung des Weihnachtsmarktes durch den Chor der Sängerlust von 1892 vor unserem Zelt, waren es noch zwei Stunden. In dieser Zeit kam der Segen von oben und hüllte das Dorf in eine weiße Pracht. Nun war es Weihnachten geworden, so wie sich das fast jeder von uns vorstellt.

Nach der Eröffnung des Marktes füllten sich die Straßen und Stände schnell mit Menschen und man gewann den Eindruck, dass ganz Eschbach unterwegs war, um zu schauen und wenigstens einen Glühwein zu trinken.

Wenn sich dann, wie in jedem Jahr, Freunde und Bekannte am Stand einfinden ist das besonders schön.

Die Vespa + Ape Freunde wünschen allen ein gutes und erfolgreiches neues Jahr 2013 und viel Gesundheit. Auch in 2013 wird es sicher wieder viele und interessante Herausforderungen geben, auf die man sich freuen kann.

Renate Gräfe, Vespa + Ape Freunde Frankfurt

### Wir haben das Paradies

In den 70er und 80er Jahren wurden einige Bibliotheken der Stadtbücherei Frankfurt am Main im Auftrag der Stadt vom Künstlerpaar Charly und Estine Estenfelder künstlerisch gestaltet. Estine Estenfelder entwarf u. a. 1974 einen Wandteppich für die damalige Stadtbibliothek Sachsenhausen am Lokalbahnhof.

Nach dem Umzug des heutigen Bibliotheksentrums Sachsenhausen in das wieder aufgebaute Straßenbahndepot am Südbahnhof findet der Wandteppich jetzt sein neues Zuhause in der **Grzimek-Schule**. Er darf sich in der künftigen Cafeteria auf den täglichen Besuch von Schülerinnen und Schülern und des Lehrerkollegiums freuen. Auch der Stadtbücherei war es ein besonderes Anliegen, dass der Wandteppich weiterhin in einem öffentlichen Raum aufgehängt wird, der zudem von vielen Kindern genutzt wird.

Die Schülerinnen und Schüler, Eltern und Lehrer waren aufgerufen, dem neuen Teppich einen passenden Namen zu geben. Aus unzähligen Vorschlägen wählten die Vertreter aller Klassen den Namen „Paradies“.



## Meisterleistung von Fachbetrieben aus Ihrer Region



### Rufen Sie den Meister an:

Anzeigen ausschneiden und aufheben!



Service und Leistung  
**Bruder+FEUCHT** GmbH  
 ☎: 06172 18 57 57  
 Pflingstbornstr. 1  
 61352 Bad Homburg  
 www.bruder-feucht.de  
 für Bad und Heizung

**CLOOS** (Seit 1899)  
 Schreinerei und Pietät GmbH  
 Der Schreiner  
 Mitglied der Innung  
 Schmalter Weg 2  
 61352 Ober-Erlenbach  
 Telefon 06172 41941  
 Telefax 06172 451179  
 E-Mail: Info@Cloos-Schreinerei.de  
 Inernet: www.Cloos-Schreinerei.de  
 Bestellungen:  
 Telefon 06172 491701

**WALTER BIER**  
 Fliesenlegermeister  
 Verlegung von Fliesen, Platten und Mosaik, Innenausbau  
 Karbener Straße 7, 61194 Niddatal 3, Telefon 06034 3945

**DULVER**  
 ELEKTROTECHNIK  
 Dirk Pulver  
 Berkersheimer Obergasse 4  
 60435 Frankfurt  
 Tel.: 069-95 42 59 70  
 Fax: 069-95 42 59 75  
 Mob.: 0170-3099990  
 info@pulver-elektrotechnik.de  
 www.pulver-elektrotechnik.de  
 • Daten- und Kommunikationsnetze • Elektroinstallationen  
 • Europäischer Installations Bus • Klingel-, Sprech- und Videoanlagen  
 • Lichttechnik • Telefonanlagen

**Lothar Kriesel - Meisterbetrieb**  
 Raumausstattung und Polsterei  
 Am Sprudel 17, 60437 Frankfurt  
 Telefon 069 / 507 19 96, Telefax 069 / 508 305 93

**Josef Kyris** BAUDEKORATION  
 Maler- u. Lackierermeister  
 Hasenpfad 2  
 61118 Bad Vilbel  
 Tel.: 06101-405744  
 Malerarbeiten, Venezianische Spachteltechniken  
 Fassadensanierung und Wärmedämmung

■ Fliesen  
 ■ Marmor  
 ■ Granit  
**Kurt Müller GmbH**  
 Massenheimer Weg 15, 61352 Bad Homburg  
 Telefon: 06172 43287, Fax: 06172 43190  
 www.kurt-mueller-gmbh.de  
 mail@kurt-mueller-gmbh.de

seit 1980  
**Kanal- und Rohrreinigung**  
**Andreas Weisbrod**  
 Petterweiler Straße 11  
 61381 Friedrichsdorf - Burgholzhausen  
 Telefon 0 60 07 / 89 50 - Fax 0 60 07 / 89 76  
 ● TV-Kanaluntersuchung  
 ● Rohrortung  
 ● Hochdruckspülung und Ausfräsung

# Bücher Rätsel Spiele

Hier erfahren Sie alles über die neuesten Bücher, kniffligsten Rätsel, unterhaltsame Spiele ...

Wechselnde Buchbesprechungen finden Sie auf unserer Homepage [www.buchhandlung-schaan.de](http://www.buchhandlung-schaan.de)



## Ego

Dies ist die Geschichte einer Manipulation: Vor sechzig Jahren wurde von Militärs und Ökonomen das theoretische Modell eines Menschen entwickelt. Ein egoistisches Wesen, das nur auf das Erreichen seiner Ziele, auf seinen Vorteil und das Austricksen der anderen bedacht war: ein moderner Homo oeconomicus. Nach seiner Karriere im Kalten Krieg wurde er nicht ausgemustert, sondern eroberte den Alltag des 21. Jahrhunderts. Aktienmärkte werden heute durch ihn gesteuert, Menschen ebenso. Er will in die Köpfe der Menschen eindringen, um Waren und Politik zu verkaufen. Das Modell ist zur selbsterfüllenden Prophezeiung geworden. Es wächst ein neues soziales Monster heran, das aus Egoismus, Misstrauen und Angst zusammengesetzt ist und gar nicht anders kann, als im anderen immer nur das Schlechteste zu vermuten. Und nichts, was man sagt, bedeutet noch, was es heißt. Der Mensch ist als Träger seiner Entscheidungen abgelöst, das große Spiel des Lebens läuft ohne uns.

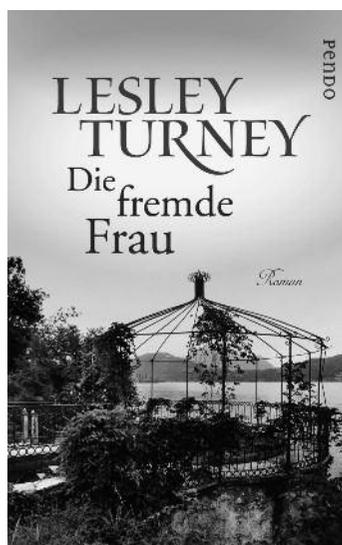
Frank Schirrmacher zeichnet in seinem bahnbrechenden neuen Buch die Spur dieses Monsters nach und macht klar, dass die unbeabsichtigte Konsequenz seines Spiels das Ende der Demokratie sein könnte, wie wir sie heute kennen.

### Bibliographische Angaben

Frank Schirrmacher, *Ego*

Blessing, ISBN 9783896674272, 19,99 Euro

## Die fremde Frau



Sarah lässt alles hinter sich, um mit dem faszinierenden Alexander ein neues Leben zu beginnen. Sie zieht zu ihm in sein abgelegenes englisches Landhaus. Doch überall begegnen ihr die Spuren einer mysteriösen Vergangenheit und die Schatten von Alexanders verschwundener Ehefrau. Eine packende, düster-romantische Geschichte um Liebe, Verrat und die Geheimnisse, die selbst die, mit denen wir zusammenleben, im Innersten verborgen halten.

Als Sarah den geheimnisvollen Alexander trifft, ergreift sie die Chance und beginnt mit ihm ein

neues Leben. Beide sind noch gezeichnet von ihren jüngsten Beziehungen und stehen vor einem Neuanfang. Warum ihn nicht zusammen wagen? Doch in der kleinen Dorfgemeinschaft Burrington Stoke stimmt etwas nicht. Alexanders Frau war nicht nur wunderschön, sondern auch allseits beliebt und eine perfekte Ehefrau. Warum ist sie verschwunden? Und warum hat seit ihrem Weggang niemand mehr von ihr gehört? Viele im Dorf verdächtigen Alexander, mehr über ihren Verbleib zu wissen, als er vorgibt. Aber Sarah liebt ihn und hat keinen Grund, ihm zu misstrauen. Oder doch? Vor Sarah tut sich ein Abgrund auf, der ihrer neuen Liebe zum Verhängnis zu werden droht.

Lesley Turney, *Die fremde Frau*

Piper, ISBN 9783492301473, 9,99 Euro

## Bin ich schon erleuchtet

### **Eine junge Frau am Rande der Selbstverwirklichung**

Suzanne, eine junge New Yorkerin (leicht verrückt-depressive, alkoholtrinkende und rauchende Schauspielerin) reist für zwei Monate zu ihrer Yoga-Lehrerin nach Bali auf der Suche nach der Glückseligkeit. Aber die Lehrerin entpuppt sich als nicht tauglich und Suzanne muss zwei Monate mit Tofu, ungesalzenem Gemüse und zwei Dutzend



Yogis verbringen, die Eigenurin trinken, um sich vor Parasiten zu schützen – und das alles vor der malerischen Kulisse Balis. Wird Suzanne sich finden? Oder wird ihre dunkle (städtisch, weltliche) Seite die Oberhand behalten?

„Zum Brüllen komisch und rührend romantisch Suzanne Morrisons Suche nach dem Sinn des Lebens ist ein wunderbares Leseerlebnis.“

Suzanne Morrison,  
*Bin ich schon erleuchtet*  
Fischer, ISBN 9783596187980,  
9,99 Euro

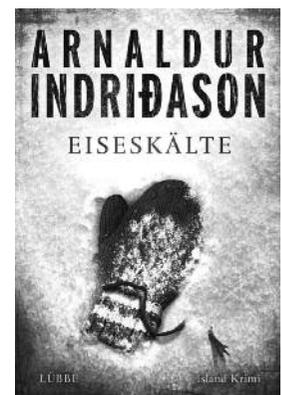
## Eiseskälte

Ohne Abschied zu nehmen, ist Kommissar Erlendur in die Ostfjorde gereist – dorthin, wo er seine Kindheit verbracht und seinen kleinen Bruder im Schneesturm verloren hat. Jahrzehnte zuvor hatten sich in dieser Gegend dramatische Szenen abgespielt: Ein Trupp englischer Soldaten geriet auf einem Höhenpfad in ein tödliches Unwetter. In derselben Nacht verschwand eine junge Frau, deren Leiche aber nie gefunden wurde. Das Schicksal dieser Frau zieht Erlendur in seinen Bann: Er will unbedingt herausfinden, was sich damals zugetragen hat, so schmerzlich es für ihn auch sein mag, Ereignisse aus dieser Zeit ans Licht zu bringen ...

### Bibliographische Angaben

Arnaldur Indradason, *Eiseskälte*

Lübbe, ISBN 9783785724620, 19,99 Euro



## Buchbesprechungen Kinder:

### **Das mittelalterliche Frankfurt**

Mein Name ist Aquila, das ist Latein und bedeutet Adler – meine Freunde nennen mich aber einfach „Akki“. Ich möchte Euch mitnehmen auf eine Reise ins Mittelalter und Euch zeigen, wie aus einer unbekanntesten Ansammlung von Hütten die spätere Reichs- und Krönungsstadt Frankfurt wurde.

Wie das geht? Nun – ich kenne eine Zauberformel, mit der ich durch die Zeit fliegen kann. Wir treffen in verschiedenen Jahrhunderten Freunde von mir, die aus ihrem Leben und ihrem Alltag erzählen. Glaubt mir, das wird sehr spannend und ganz nebenbei habt Ihr ein wichtiges Kapitel der Frankfurter Stadtgeschichte kennen gelernt. Kommt mit!

*Das mittelalterliche Frankfurt*; B3 Verlag, 18,00 Euro

### **Es wimmelt in Frankfurt**

Liebevoll illustriert Sabine Kranz die quirlige und wimmelige Main-Metropole. Begleite unsere Helden bei der Stadtführung mit ihrer Tante Rosalie. Alles was Frankfurt sehenswert und lebenswert macht, kommt darin vor: das Senckenberg Museum, der Palmengarten, der Römer, das Mainufer, die Konstabler Wache und der große Flughafen. – Mit einem kleinen Erzähltext und Suchvorschlägen hilft Sabine Kranz dem Erzähler, die kleinen Leser beim Suchen und Entdecken zu unterstützen.

*Es wimmelt in Frankfurt*  
Henrich Edition, 14,95 Euro

**100 Jahre Musikverein Harheim 1913 - 2013**

Ihr lieben Leser seid begrüßt,  
auch wenn ihr das hier lesen müsst.  
Seit der letzten Ausgabe ist euch ja klar,  
der Musikverein Harheim wird 100 Jahr.  
Der Auftakt wird ein echter Renner,  
ja, das ist wirklich was für Kenner.  
Wenn ihr noch nicht im Skiurlaub wart,  
das macht nichts, so wurd' Geld gespart.  
Auch wenn den Schnee ihr habt vermisst,  
das Wedeln auf der weißen Pist',  
das Après-Ski mit Willis und Bier.  
Kein Problem: Das habt ihr direkt vor der Tür.  
Wir sorgen einfach für Ersatz,  
in Harheim auf dem „roten Platz“.  
Am 26. Jänner ab 18.00 Uhr,  
erlebt ihr Après- Ski ganz pur. –  
Hoffentlich habt ihr Lust und Zeit,  
die Schneekanone steht bereit.  
Ihr erlebt hautnahes Winterglück,  
Essen, Trinken und „Hüttenmusik“.  
Uns Leute vom Musikverein, uns könnt ihr leicht erkennen,  
weil wir in orange-schwarz-blauen Mützen rumrennen.

Es entstanden in einigen Mußestunden,  
echte Unikate während lustiger Häkelrunden.  
Zwar ist der Verein schon 100 Jahr, doch trotzdem uptodate,  
wir wissen, dass man diesen Winter auf Häkelbommelmützen steht.  
Spaß ist garantiert, der Eintritt ist frei,  
kommt doch einfach mal vorbei.  
Die zweite Veranstaltung im Jubiläumsjahr,  
ist am Sonntag, dem 3. Februar.  
Die ökumenische Feier untermalen wir dann,  
um 10.30 Uhr fängt sie an.  
Mit feierlichen Bläsertönen,  
werden wir den Festgottesdienst verschönen.  
In der St. Jakobuskirche wird das sein,  
wir laden euch hierzu auch ganz herzlich ein.  
Im Jahr 2013 wird unsere Musik des Öft'ren erklingen,  
drückt uns die Daumen für gutes Gelingen.  
100 Jahre sind eine lange Zeit,  
für's nächste Säkulum ist der Musikverein bereit.

Anzeigenannahme: Telefon 069 5073049

Tore – Türen – Antriebe – Haustüren

**HÖRMANN**Beratung – Aufmaß – Montage  
Wartung – Ausstellung**Gedr. E. u. H. Oechsler**60437 Frankfurt/M. (Nieder-Eschbach)  
Berner Str. 73 • Telefon 069 5071066  
Telefax 069 5076619  
e-mail gebr.oechsler@t-online.de  
www.oechsler-bauelemente.de**Glaserarbeiten**

führt schnellstens aus:

**Möbel-Zentgraf GmbH**60437 Ffm. Nieder-Eschbach  
An der Walkmühle 17  
Telefon 069 5072911  
oder 50984747**Stellenangebot****Verkaufskraft und  
Büromitarbeiterin in Teil-  
zeit/Vollzeit gesucht!**Sie haben Freude am Umgang mit  
Menschen, ein sympathisches  
Auftreten und bringen Verkaufstalent  
und Engagement mit?Wir bieten Ihnen eine Tätigkeit als  
Mitarbeiter/in in unserem Verkaufsteam  
im Hofladen für 20-45  
Stunden/Woche auf dem „**Obst-  
hof am Steinberg**“ in Frankfurt/  
Nieder-Erlenbach.Ebenso suchen wir für Buchhaltung,  
Rechnungswesen und Veranstaltungsorganisation  
eine/n Mitarbeiter/in mit Fähigkeiten wie  
eigenverantwortliches, lösungs-  
und zielorientiertes Arbeiten,  
mathematisches Verständnis, Aufgeschlossenheit.Wir freuen uns auf Ihre ausführlichen  
Bewerbungsunterlagen.Sie erreichen uns unter Telefon  
06101 41522 oder Email  
info@obsthof-am-steinberg.de**Rolladen- Markisen- & Jalousienbau**Reparatur-Schnelldienst und Kundenservice  
Planung, Herstellung und VerkaufRollläden; Vertikal- und Horizontal-Jalousien;  
Markisen in jeder Form; Wintergartenbeschattungen;  
Vor- und Terrassendächer; Rollos; Flächenvorhänge;  
Plissees; Verdunkelungsanlagen.*Sonnen- Sicht- & Lichtschutz  
direkt vom Fachmann*Produktion und Büro:  
Genfer Straße 6 / 60437 Frankfurt/M  
Tel. (069) 314313 Fax (069) 306398  
E-Mail: info@bischoff-sonnenschutz.de  
Internet: www.bischoff-sonnenschutz.de

ZAHNARZTPRAXIS

**STEPHAN SPIELBERGER**

ÄSTHETIK • IMPLANTOLOGIE • LASERTHERAPIE • INDIVIDUELLE VORSORGE

IHR SPEZIALIST FÜR

**ZAHNIMPLANTATE**

MIT 5 JAHREN GARANTIE – PRIVAT UND KASSEN

TELEFON:

**069/5075099**

WEIMARER STRASSE 15 B

NIEDER-ESCHBACH

60437 FRANKFURT AM MAIN

**WIR BERATEN  
SIE GERNE!**

Über die zahlreichen Glückwünsche,  
Blumen und Geschenke anlässlich unserer  
**Goldenen Hochzeit** am 14. Dezember 2012  
haben wir uns sehr gefreut.

Wir sagen allen Verwandten, Freunden und  
Bekanntem sowie dem Männergesangsverein „Sängerlust“  
unseren herzlichen Dank.



**Lotti und Heinrich Liebeck**

60437 Ffm./Nieder-Eschbach, Heinrich-Becker-Straße 15, im Januar 2013

### Lesung in der Stadtbibliothek Nieder-Eschbach

Gerhard Schrick und Wolfgang Ullrich: **Bis auf Heiteres**

Dienstag, 12. März 2013, 19.00 Uhr

Stadtbibliothek Nieder-Eschbach, Eintritt frei

Skurrile, tiefgründige und mysteriöse Kurzgeschichten präsentiert vom Autoren-Duo Gerhard Schrick und Wolfgang Ullrich.

Von der Schreibwerkstatt für Senioren an der Goethe-Universität zur eigenen Verlagsgründung – eine ungewöhnliche Erfolgsgeschichte. Wie wird man Autor? Wie gründet man seinen eigenen Verlag? Gerhard Schrick und Wolfgang Ullrich berichten von Ihren Erfahrungen.

### Neujahrswanderung der Sängerlust

Am Samstag, dem 19. Januar 2013 hatte die Sängerlust wieder ihre traditionelle Neujahrswanderung.

Bei wunderbarem Wanderwetter und 3 Grad unter Null versammelten sich 20 wanderwütige Sängerinnen, Sänger und fördernde Mitglieder der Sängerlust, um die Tour, die unser zweiter Vorsitzender Rudolf Reinmold mit seinem Freund Roland im Vorfeld ausgeheckt haben, zu bewältigen.

Wir starteten um 9.30 Uhr an der Feuerwehr Nieder-Eschbach. Von dort ging es am Eschbach entlang zum Pfingstwäldchen. Über die Wiesen und auf der linken Seite des Eschbaches entlang liefen wir dann bis Harheim. An der S-Bahn Haltestelle Berkersheim, folgten wir einem kleinen Feldweg, der bergauf über die Gemarkungen führte, mit herrlichem Panoramablick, bei dem ein kleiner Umtrunk und unser Gesang uns stärkten. Dann erreichten wir die Nidda abwärts durch Berkersheim. Ab dem Reitplatz liefen wir mit gutem Tempo Richtung Bonames, überquerten die Homburger Landstraße und peilten unseren Schlussrastplatz, die Gaststätte im Bonameser Tower Café an, in dem für uns reserviert war.

Als wir eintrafen, sahen wir voller Freude, dass nochmals über 20 Personen des Vereins, die nicht so gut zu Fuß sind, ebenfalls zum Essen bereits schon da waren. Wir sangen zusammen einige Lieder und bestellten dann unser Essen und Trinken.

Nach viel interessanter Unterhaltung, gutem Essen und noch so manchem Lied, begaben wir uns nach 15 Uhr gut gelaunt und mit frischer Kraft betankt auf den Heimweg entlang der U-Bahn nach Nieder-Eschbach.

Die rege Teilnahme an dieser Wanderung beflügelt uns natürlich wieder, auch im nächsten Jahr eine Neujahrswanderung zu veranstalten.

Ein herzliches Dankeschön für die Organisation sei nochmals an dieser Stelle unserem aktiven Mitglied Rudolf Reinmold gesagt „Rudi“, das war Klasse.

Liebe Leser,

wir möchten Sie auf einen höchst interessanten Termin in Nieder-Eschbach hinweisen:

Am Freitag, **8. März 2013** veranstaltet die Sängerlust Nieder-Eschbach ein Konzert der besonderen Art.

In der katholischen Kirche St. Stephanus wird der aus St. Petersburg stammende Roschdestwo Chor seine wunderbaren Stimmen erklingen lassen.

Auch werden bei diesem Konzert der Frauenchor Nieder-Eschbach, der gemischte Chor der Sängerlust Nieder-Eschbach, sowie die Männer der Sängerlust Nieder-Eschbach mitwirken.

Es wird Ihnen ein absolut anspruchsvolles, buntes Programm geboten, das Sie nicht jeden Tag erleben können. Merken Sie sich bitte schon diesen Termin in Ihrem Kalender vor. M.B.

### Die Sängerlust berichtet

Die Jahresabschlussfeier des MGV Sängerlust Nieder-Eschbach hat einer Dame so gut gefallen, das sie als Dankeschön für die gelungene Feier spontan zu einer bekannten Melodie einige Verse gedichtet hat.

Nieder-Eschbach gehörte vor vielen, vielen Jahren anscheinend der Christlichen Seefahrt an. Das jedenfalls, geht ganz klar aus dem nachstehendem Text hervor, ist historisch jedoch noch nicht belegt. Dieses Lied wurde von Frau Helga Plank Taube als Scherzlied benannt, und wurde ausschließlich für die Sängerlust Nieder-Eschbach geschrieben.

Ob es das Lied bis zur Nieder-Eschbacher Ortsteilhymne schaffen wird! Wer weiß es?

Dieses Lied, vorgetragen auf dem Neujahrsempfang der Parteien, wird nun auf mehrfachen Wunsch hier in dieser Ausgabe des Nieder-Eschbacher Anzeiger veröffentlicht.

Haben wir Ihr Interesse für den Chorgesang geweckt? Gerne geben wir nähere Auskunft über beide Chöre. Telefon M. Betz 069 5074932

Unsere Übungsstunden finden jeden Montag im Darmstädter Hof an der Walkmühle 1 statt. Der gemischte Chor singt von 18.15 Uhr bis 20.00 Uhr, der Männerchor singt von 20.15 Uhr bis 22.00 Uhr.

Wir würden uns freuen, Sie zu sehen.

M.B.

### Scherzlied

Nach der Schnadahüpferl-Melodie „Holladihi holladiho...“

Text von Helga Plank Taube

Der Text ist ausschließlich der „Sängerlust“ Nieder-Eschbach 1892 E.V. zugehört.



Wenn der Eschbach in die Nidda  
und die Nidda in den Main  
und der fließt in den Rhein rein,  
kann's nicht anders sein.

(Refrain)

Ja, wo kommst denn Du her?  
Fragt den Eschbach der Rhein,  
dich nimm ich sofort  
in die Nordsee mit rein

(Refrain)

Das Ganze mal rückwärts...  
dann könnt es gescheh'n  
dass wir auf dem Eschbach  
ein Kreuzfahrtschiff seh'n

(Refrain)

... Und wenn das dann ankert  
an der E...schbach Brück,  
dann steuert der Käpt'n  
es wieder zurück.

(Refrain)

Dann steh'n an der Reling  
wir Leute vom Chor  
und Ihr habt den Song hier  
noch lange im Ohr.

**Refrain:**

Holladihi, holladiho – eine Bootsfahrt ist herrlich, eine Bootsfahrt macht froh!

Refrain am Schluss wiederholen!

**TUS-NACHRICHTEN**  
[www.TuSNieder-Eschbach.de](http://www.TuSNieder-Eschbach.de)



**Fußball**

**Mit dem Spielbetrieb auf dem Felde geht's bald weiter**

Der Spielbetrieb bei der I. Mannschaft wird ab dem 15. Januar 2013 mit dem ersten Training fortgesetzt. Und dann am 17. Februar das erste Rückrundenspiel im Jahr 2013 mit der Begegnung zu Hause gegen Sandhof Niederrad. Eine Woche später das nächste Heimspiel gegen den SV Eritrea. Zuvor nimmt die I. Mannschaft am 10. Februar 2013 noch am Hallenturnier der SG Harheim teil, und auch im Januar stehen einige Testspiele im Terminkalender.

Beim eigenen Senioren-Turnier am 6. Januar 2013 belegte die TuS Mannschaft nach einem 2:0 über Germania Ginnheim nur den 7. Platz. Sieger des Turniers wurde SFD Schwanheim nach 7-Meter-Schießen gegen Sandhof Niederrad. Der FC Kalbach wurde 3. Sieger nach dem 1:0 über Türkücü.

Den 2. Firmencup am 5. Januar 2013 gewann die Firma Resorg vor der Mannschaft von Kawakis. Die Gaststätten-Mannschaft „Kein Freibier“ belegte unter den beteiligten sieben Mannschaften dann noch den 5. Platz.

Bei den Juniorenmannschaften wird noch in der Halle trainiert, doch auch hier geht es mit dem Training bald wieder im Freien los.

Inzwischen haben unter Leitung der Fußballabteilung des TuS schon einige Hallenturniere in der Albin-Göring-Halle in Ober-Eschbach stattgefunden. Die beiden TuS-Mannschaften hatten kein Glück bei ihren Spielen und kamen jeweils nur auf den 5. Platz. So wurde beim F-Juniorenturnier am 9. Januar der SV Hedderheim vor dem SV Blau-Gelb Turniersieger. Die nächsten Plätze belegten Union Niederrad und der Frankfurter Berg. Das Turnier der E-Junioren am gleichen Tage gewann die TSG Nieder-Erlenbach vor dem SV Niederursel. Auf den 3. Platz kam der SV Dortelweil vor dem FV 09 Eschersheim.

Weitere Turniere der Junioren sind am 9. und 10. Februar 2013, und dann auch wieder in der Albin-Göring-Halle in Ober-Eschbach. Diesmal sind die G- und F3-Junioren und die D-Junioren an der Reihe.

**Gaststätte „Am Eschbachsteg“**

Die Renovierungsarbeiten in der Küche der Gaststätte konnten inzwischen unter fleißiger Hilfe von einigen Sportfreunden der Abteilungsleitung durchgeführt werden. Doch noch weitere Maßnahmen für den gesamten Gaststättenbereich sind vorgesehen, damit am Ende wieder alles wie neu erstrahlen soll. Die Eingangstür zur Gaststätte wurde vor einiger Zeit schon von der Stadt erneuert. Petra Drisch erhielt inzwischen auch die Zusage, dass demnächst eine neue Raum-Abgrenzungstür eingebaut und der Boden geschleift werden soll.

**Ordentliche Abteilungs-Mitgliederversammlung**

An der Ordentlichen Mitgliederversammlung der Fußballabteilung am Donnerstag, 21. Februar 2013, stehen diesmal wieder die Neuwahlen auf der Tagesordnung. Diese Wahlen werden nach den Satzungsrichtlinien des Vereins alle zwei Jahre bei allen TuS-Abteilungen durchgeführt. Eine schriftliche Einladung an die erwachsenen Mitglieder der Abteilung erfolgt zu Beginn des Monats Februar 2013. Auch an der Delegiertenversammlung des TuS im März werden für den TuS-Vorstand entsprechende Wahlen durchgeführt.

H.D.



**Handball**

Liebe Handballfreunde, Mitglieder und Unterstützer,

Ihnen und euch allen erst einmal ein gutes und gesundes neues Jahr 2013!

Nach der Weihnachtspause und den Ferien sind unsere Trainer, Spieler und Schiedsrichter zurück im Spielbetrieb.

Die letzten Spiele der Hinrunde stehen an und wir wünschen allen Mannschaften hierfür viel Erfolg. (Fortsetzung auf Seite 12)

**KONTAKTLINSEN VON MENICON**  
 Lichte Augenblicke – jeden Tag

Optik Pochmann GmbH  
 Urseler Weg 4,  
 60437 Frankfurt am Main, Nieder Eschbach  
 Tel.: 069/5083425



[www.menicon.de](http://www.menicon.de)



**Menicon**

Menicon GmbH - Odessastraße 41 - D-63083 Offenbach  
 Tel. +49 69 640000 10 - Fax +49 69 640000 19 - kundenservice@menicon.de



**Wir sprechen Ihre Sprache!**

**Der Wunsch, gesund zu sein, verbindet uns alle**

Mit unserer langjährigen Erfahrung und unserem top ausgebildeten Personal sind wir Ihr zuverlässiger Partner in den Bereichen:

- Sanitätshaus
- Reha- und Orthopädietechnik
- Reha-Sonderbau, Kinder-Reha
- Ernährungsberatung/-versorgung
- Moderne Wundversorgung
- Kompressionsstrumpfversorgung
- Sportbandagen
- und vieles mehr



**REININGER AG**  
 GESUNDHEITZENTRUM

Berner Straße 32-34, 60437 Frankfurt/Main  
 Tel. 069 90549-0, Fax 069 90549-333  
 info@reinger-ag.de, www.reinger-ag.de

**Ihre Gesundheit ist unser Zentrum**

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9:00 - 18:00 Uhr • Sa. 8:00 - 12:00 Uhr



## Walter Breitling

\* 14. Mai 1933  
† 5. Dezember 2012

In den Stunden des Abschieds durften wir noch einmal erfahren, wie viel Liebe, Freundschaft und Achtung meinem lieben Mann, unserem lieben Vater und Opa entgegengebracht wurde.

### Herzlichen Dank

an alle, die sich in unserer Trauer mit uns verbunden fühlten und dies in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

**Renate Breitling**  
**Bodo und Lourdes Breitling mit Blia**  
**Bernd und Sabine Breitling mit Benedict und Celine**  
**Ute und Lothar Freundt mit Maike und Robert**

Frankfurt, im Januar 2013

*Menschen, die wir lieben bleiben für immer,  
denn sie hinterlassen ihre Spuren in unseren Herzen.*

## Hartmut Küper

† 27. Dezember 2012

### DANKE

Es war mir ein Trost und Hilfe, so viel herzliche und liebevolle Anteilnahme zu erfahren. Alle, die meinen Mann, Vater und Opa auf seinem letzten Weg begleitet haben, möchten wir unseren tiefempfundenen Dank aussprechen, ganz besonders Prof. Dr. Stichling, der mich getröstet und gehalten hat.

Im Namen der Familie

**Monika Küper und Sohn Thomas**

60437 Frankfurt am Main, An der Bornhohl 6      Im Januar 2013

Auch im organisatorischen Bereich und in der Abteilungsleitung Handball wird wieder fleißig getagt und schon erste Ideen für die neue Saison und diverse Veranstaltungen ausgetauscht.

Wir freuen uns sehr über das Engagement, was der Abteilungsleitung von vielen Helfern entgegengebracht wird und bedanken uns an dieser Stelle für das erste gemeinsame Jahr!

Anstehende Wahl: Um weiterhin in der Wahlperiode des Hauptvereins zu bleiben, findet am 22.2.2013, um 20 Uhr im Darmstädter Hof die Wahl zur neuen Abteilungsleitung statt. Die Einladung inklusive Tagesordnung ist zum Nachlesen auf der Homepage des TuS Nieder-Eschbach zu finden.

Auch in diesem Jahr freuen wir uns auf die Unterstützung unserer Mannschaften bei den Heimspielen in der Otto-Hahn-Schule.

Die aktuellen Termine sind den Plakaten in den Schaukästen am Rathaus und am Darmstädter Hof zu entnehmen.

Viele Grüße,  
die Abteilungsleitung Handball

## Verschiedenes

# Karl Neidl

\* 12.3. 1929      † 24.11. 2012

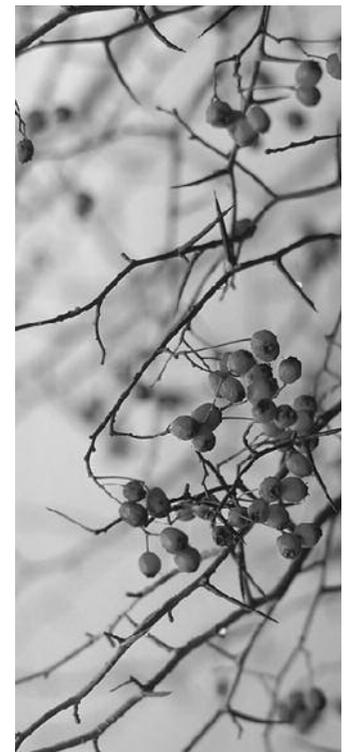
## Herzlichen Dank

sagen wir allen,  
die mit uns Abschied nahmen,  
sich in Trauer mit uns verbunden fühlten  
und ihre liebevolle Anteilnahme  
zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen  
**Familie Neidl und Familie Oertl.**

Frankfurt / Nieder-Eschbach, im Dezember 2012

**PC-Probleme?** Wir helfen Ihnen kostengünstig bei Hard- u. Softwareproblemen aller Art.  
w. dickhardt/h. hinger  
Telefon 069 5071560  
<http://www.megabyters.de>





## Turnen

### Neuer Pilateskurs im TuS Nieder-Eschbach

Ab dem 28. Januar 2013 bietet die Turnabteilung des TuS Nieder-Eschbach einen neuen Kurs an: Das Training nach Joseph Pilates gilt als Wohlfühltraining, das dem Körper auf allen Ebenen gut tut. Es kräftigt und dehnt die Muskulatur, hält die Gelenke beweglich, stärkt das Nervensystem und lässt die Seele aktiv entspannen. Präzise und fließende Bewegungsabläufe im Rhythmus einer tiefen bewussten Atmung werden erlernt.

Das Training ist für jeden, unabhängig von Alter und Fitnesslevel, geeignet. Den Abschluss des Trainings bildet eine Phantasie- und beruhigende Musik (hierzu sollen die Teilnehmer bitte eine Decke mitbringen).

**Kursdetails:** Pilates Kursleitung: Ute Stefan; Start: 28. Januar 2013  
Zeit: Montags, 18.30 bis 19.30 Uhr (10 Wochen); Ort: Sporthalle der Michael-Grzimek-Grundschule; 30,- Euro für Mitglieder des TuS Nieder-Eschbach, 60,-Euro für Nichtmitglieder

Pressekontakt: Eva Sterzel, E-Mail tus@sterzel.info



## Kirchen Nachrichten

### Evangelische Kirche Nieder-Eschbach

#### Gottesdienste

- 27.01. 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pfrin. Meinecke), 11.30 Uhr Krabbelgottesdienst (Pfrin. Meinecke)  
03.02. 10 Uhr Gottesdienst mit Taufen (Pfrin. Meinecke)  
06.02. 20 Uhr Komplet-Nachtgebet  
10.02. 10 Uhr Literatur-Gottesdienst „Märchen“ (Pfrin. Meinecke)  
17.02. 10 Uhr Gottesdienst (Prädikant Grossmann)  
24.02. 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pfrin. Meinecke); 11.30 Uhr Krabbelgottesdienst (Pfrin. Meinecke)  
01.03. Weltgebetstag im Evangelischen Gemeindezentrum!  
03.03. 10 Uhr Gottesdienst mit Taufen (Pfrin. Meinecke)  
10.03. 10 Uhr Gottesdienst mit Taufen (Pfrin. Meinecke)

#### Veranstaltungen

- 26.01. 14-17 Uhr Kinderbibeltag Altes Pfarrhaus (Anmeldung erforderlich)  
12.02. 15 Uhr Altenclub im Clubraum Alt-Nieder-Eschbach 16  
20.02. 15 Uhr Seniorencafé im Gemeindezentrum  
23.02. 14-17 Uhr Kinderbibeltag Gemeindezentrum (Anmeld. erforderlich)

### Evangelische Freikirche (KdN), Barnabaskirche

#### Homburger Landstraße 805/Ecke Berner Straße

- Sonntag, 10.00 Uhr Gottesdienst gleichzeitig Kinderstunde (Regenbogenland)  
Dienstag, 20.00 Uhr Hausbibelkreis Bonames, Tel.: 069 505432  
Mittwoch, 07.00 Uhr Gebetstreffen im Gemeindezentrum; 19.30 Uhr Hausbibelkreis Harheim, Kalbach, Niederursel, Tel.: 069 50059999;  
19.30 Uhr Hausbibelkreis Nieder-Eschbach, Tel.: 069 5074439  
Samstag 15.00 Uhr BarnabasKIDS (für 7 bis 13jährige), Tel.: 069 505640

#### Besondere Veranstaltung

**Familiengottesdienst**, Sonntag, 3. März, 10.00 Uhr  
Thema: „Da kannst Du mal sehen – ein Blinder wird geheilt“  
(mehr Infos: [www.barnabaskirche.de](http://www.barnabaskirche.de))

### Kirche für die Kleinen in St. Jakobus

Wir starten in das neue Jahr mit der Kirche für die Kleinen!

Am **Montag, 4. Februar 2013** findet in der katholischen Kirche St. Jakobus in Frankfurt/Harheim um 16 Uhr wieder die „Kirche für die Kleinen“ statt. In dem rund dreißig minütigen Gottesdienst werden wir singen, basteln und Geschichten über Jesus hören.

Die Termine für das nächste Halbjahr stehen bereits fest. Wir treffen uns am: 18. März, 29. April, 27. Mai und 1. Juli 2013, jeweils um 16 Uhr, in der kath. Kirche St. Jakobus in Harheim.

Eine herzliche Einladung an alle Kinder im Alter zwischen eins und fünf Jahren und ihre Eltern/Großeltern! Wir freuen uns auf Euch!

Daniela Schmidt und Katja Vogel-Brück

Katholische Pfarrgemeinde St. Jakobus, Frankfurt/Harheim



**Friedhofsgärtnerei**  
GERT SCHIRMER

URNENGEMEINSCHAFT  
IN NIEDER ESCHBACH  
FÜR 8-16 URNEN  
MIT GEMEINSCHAFTLICHEM BLUMENBEET



FÜR DIE FRIEDHÖFE:  
BONAMES,  
NIEDER ESCHBACH, HARHEIM  
NIEDER ERLBACH, KALBACH

AN DER NACHTWEIDE 25  
60433 FFM (POST)  
TELEFON: 069-50688993  
INFO@BLUMEN-ZWINGEL.DE  
SPRECHTAG: DONNERSTAGS 15.00-17.30 UHR  
UNTERER KALBACHER WEG 71 (TALHÜTTE)

GABPFLEGE PRO JAHR	35,00 €
FLÄCHENBEPFLANZUNG 2*	80,00 €
AUSBESSERUNG	65,00 €
GRABMALANTEIL BESCHRIFTUNG	550,00 €
DAUERGRABPFLEGEVERTRAG FÜR 20 JAHRE INCL. 5% BEARBEIT.	1548,75 €

AUCH VORSORGE MÖGLICH





BESTATTUNGEN  
Pietät **ZENTGRAF**

Erd- und Feuerbestattungen – Überführungen  
Erledigung aller Formalitäten eines Trauerfalles  
Bestattungsvorsorge  
Tag und Nacht erreichbar

60437 Frankfurt/M. Nieder-Eschbach  
An der Walkmühle 17 und Budapester Straße 7  
Telefon 069 5072911 und 50984747

seit 1935

**PIETÄT SCHÜLER**

**Bestattungshaus Andreas Schüler GmbH**

In der Römerstadt 8-10  
60439 Frankfurt/M.  
Tel. 0 69/57 22 22  
und 0 69/57 30 40  
Heerstraße 28  
60488 Frankfurt/M.  
[www.schueler-pietaet.de](http://www.schueler-pietaet.de)

- Bestattungen aller Art
- Überführungen zu allen Friedhöfen im In- und Ausland mit eigenem Personal und Bestattungsfahrzeug.
- Bestattungsvorsorge

Tag und Nacht persönlich erreichbar

**Gerhard Paulus**  
Steinmetzmeister und Steinbildhauer  
**Werkstatt für Grabmal-Kunst**

**Keltenstraße 25**  
**60437 Frankfurt am Main - Harheim**  
Telefon (0 61 01) 4 17 67



**Traueranzeigen** in wenigen Stunden  
**Trauerbildchen**  
**Danksagungen**

auch Ihre mit der Post zugesandten Standardtexte

**Buch und Papier SCHAAN**

60437 Frankfurt/Main Nieder-Eschbach  
Alt-Nieder-Eschbach 62, Telefon 069 5073049,  
Telefax 069 5073016, e-Mail [schaan-ne@t-online.de](mailto:schaan-ne@t-online.de)  
[www.buchhandlung-schaan.de](http://www.buchhandlung-schaan.de)



**Darmstädter Hof**  
**Restaurant & Hotel**  
 Inh. Emilija Carevic

Genießen und entspannen Sie in gemütlicher Atmosphäre.

**Grünkohl klassisch oder mal anders**

**Aschermittwoch Heringessen**

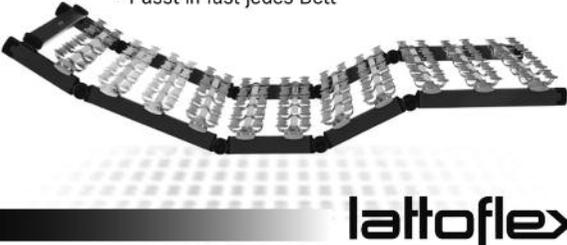
An der Walkmühle 1, 60437 Frankfurt Nieder-Eschbach  
 Telefon 0 69/50 91 09-0, Telefax 0 69/50 91 09 50

Öffnungszeiten:  
 Mo. bis Sa. 11.30 – 14.30 Uhr und 17.00 – 24.00 Uhr  
 So. 11.30 – 14.30 Uhr und 17.00 – 23.00 Uhr, warme Küche bis 22.30 Uhr

# Das Rückgrat für Ihr Bett!®

**Lattenrost ade. Gegen den neuen Trend zur Punktfederung hat er wenig Chancen.**

- Stützt jede Körperpartie punktgenau aus
- Federt jede Schlafbewegung ab
- Sorgt für bessere Durchlüftung
- Passt in fast jedes Bett



**möbel-zentgraf GmbH**  
 An der Walkmühle 17  
 60437 Frankfurt / Nieder-Eschbach  
 Telefon 069 5072911



**Wir reparieren kleine Schäden schnell und kostengünstig.**

- Lackier- und Karosseriearbeiten für alle Fabrikate
- Pkw-Aufbereitung
- Reparatur von Glasschäden
- Abwicklung von Versicherungsschäden
- Mietwagen/Ersatzfahrzeuge

**Alles wird gut!**

**IK Natale**  
 Karosserie  
 Lackierung

Inh.: Ralph Weber  
 Kleine Brückenstraße 26  
 61352 Bad Homburg/Ober-Erlenbach  
 www.ik-natale.de  
 Telefon: 06172 419 88

## Tina's Kosmetik-Lounge

*für Sie und Ihn*

Tina's Kosmetik-Lounge  
 Niedereschbacher Stadtweg 1  
 60437 Frankfurt am Main  
 Telefon 069 20738347

CHRISTINA NIEMEYER  
 Kosmetikerin Fußpflegerin Visagistin

**Erscheinungstermine und Redaktions-/Anzeigenschluss 2013, jeweils 12 Uhr**

*Februar keine Ausgabe*

Ausgabe März  
 Erscheint am 15.03.2013 Redaktionschluss Mo. 11.03.

Ausgabe April  
 Erscheint am 19.04.2013 Redaktionschluss Mo. 15.04.

Ausgabe Mai  
 Erscheint am 24.05.2013 Redaktionschluss Sa. 19.05.

Ausgabe Juni  
 Erscheint am 28.06.2013 Redaktionschluss Mo. 24.06.

*Juli keine Ausgabe*

## Fatma's Haarstudio

Damen, Herren und Kinder

Alt-Niedereschbach 5 · 60437 Frankfurt  
 Telefon 069 5078485

**Wenn Ihre Einbaugeräte in die Jahre kommen...**  
 ... kümmern wir uns gerne um den fachgerechten Austausch!

Keine Fahrtkosten – Keine Einbaukosten – Geräte werden betriebsfähig angeschlossen  
 Miele • Siemens • Bosch • Neff • AEG • Bauknecht • Buderus • Juno • Gaggenau

---

**möbel-zentgraf GmbH**  
 An der Walkmühle 17 | 60437 Frankfurt / Nieder-Eschbach | Telefon 069 5072911